

# Invader G3™, Ranger™ & Lady Ranger™ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER OU DE BLESSER AUTRUI OU D'ENDOMMAGER VOTRE ARBALÈTE, CONSULTEZ CE MANUEL AINSI QUE TOUTES LES AUTRES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ COMPRIS DANS L'EMBALLAGE DE VOTRE ARBALÈTE AVANT D'ASSEMBLER, DE CHARGER OU D'UTILISER L'ARBALÈTE.



CROSSBOWS

CE MANUEL TRAITE:

**INVADER**  
G3



**RANGER**



**LADY**  
**RANGER**



WICKED RIDGE CROSSBOWS  
1325 WATERLOO ROAD MORGANTHAU, OH 44260-9608  
PHONE: 330-628-9245 FAX: 330-628-0999  
WWW.WICKEDRIDGECROSSBOWS.COM

## INSTALLATION DE L'ARBALÈTE : INVADER G3, RANGER & LADY RANGER

Les arbalètes Invader G3, Ranger et Lady Ranger sont faciles à assembler. Il suffit de boulonner l'arc à la monture et d'installer l'étrier et vous êtes prêt à tirer. Lorsqu'elle est correctement assemblée, votre arbalète est ajustée pour 20 verges.

Disposez le contenu de la boîte de votre arbalète en face de vous. Assurez-vous que la boîte contient tous les éléments suivants avant de commencer l'assemblage (photo 1):

- Une (1) monture complète
- Un (1) assemblage d'arc
- Un (1) support du câble
- Un (1) étrier
- Un (1) manuel du propriétaire contenant une carte de garantie, un boulon d'assemblage, des rondelles et des outils.



## ÉTAPES D'ASSEMBLAGE

### ÉTAPE 1

Fixez le support du câble aux câbles.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne fixez pas l'arc à la monture sans le support du câble, car ceci pourrait entraîner des dommages au câble et il serait donc dangereux de tirer l'arbalète.

- Lorsque vous regardez le côté du support du câble, avec son « réceptacle » (surface concave) pointé vers le haut, vous remarquerez que l'une des deux encoches est positionnée plus profondément dans le support du câble (plus près du « réceptacle ») que l'autre.
- Puisque les câbles se croisent, l'un repose sur l'autre. Le câble supérieur passe dans l'encoche la plus profonde du support du câble et le câble inférieur passe dans l'encoche la moins profonde (photo 2), permettant au support du câble de maintenir une position relativement nivelée sur les deux câbles.
- Avant de glisser le support du câble dans la fente du câble du canon, appliquez une petite quantité de ce « String Wax and Conditioner » de TenPoint (HCA-11007) au « réceptacle » (surface concave) ou sur le dessus du support du câble (la section qui entre en contact avec le dessous de la rayure de vol de flèche du canon).

### ÉTAPE 2

Fixez l'arc et l'étrier à la monture, comme suit:

- Placez la corde de l'arc au-dessus du porte-flèche du canon lorsque vous insérez le support du câble (côté concave vers le haut) et les câbles dans la fente du câble du canon. La rainure concave du support du câble (« réceptacle ») devrait entrer en contact avec le dessous de la rayure de vol de flèche du canon (photo 3).
- Tirez l'assemblage de l'arc vers la détente jusqu'à ce que la barre de localisation verticale, faisant saillie à l'avant du canon, entre en contact avec le trou dans la barre. Assurez-vous de ne pas tordre ou secouer l'arc de façon à ce que les câbles entrent en contact avec les bords légèrement pointus de la fente du câble du canon. Vous ne voulez pas couper les brins du câble. Tirer la corde légèrement vers le haut et l'arrière peut vous aider à positionner l'arc dans la monture (photo 4).
- Après vous être assuré que la vis de blocage du boulon d'assemblage principal est desserrée, insérez le boulon d'assemblage principal avec les rondelles. Utilisez votre main libre pour soulever le câble du canon (parfois, jusqu'à un pouce) jusqu'à ce que le trou de la barre et le trou du boulon d'assemblage dans la barre soient parfaitement alignés. Puis, serrez manuellement le boulon au moins quelques tours.
- Terminez le serrage du boulon à l'aide de votre clé Allen tout en continuant à soulever le câble du canon (photo 5). Si l'alignement est correct, vous ne rencontrerez aucune difficulté. Ne pas utiliser de barre lors du serrage du boulon d'assemblage principal.

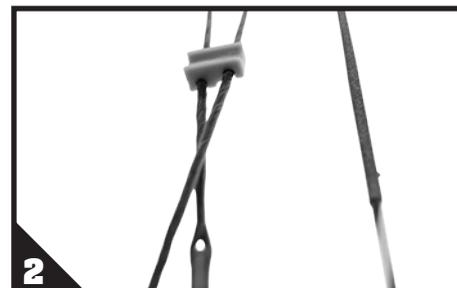
**Remarque:** Pour éviter une usure excessive, vous devrez peut-être serrer le bouton jusqu'à ce que vous ayez soulagé toute pression excessive du câble sur le porte-flèche.

**⚠ MISE EN GARDE** Si le boulon d'assemblage principal n'est pas assez serré, il y aura une usure excessive sur le câble. Vous ne pouvez pas serrer manuellement le boulon d'assemblage principal suffisamment pour le briser!

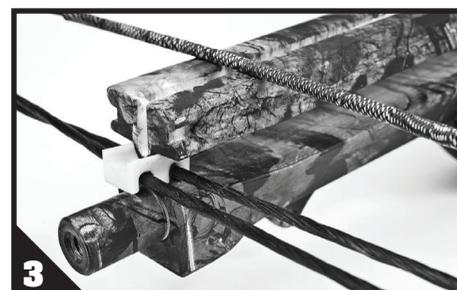
- Insérez l'étrier dans les deux trous situés à l'avant de la barre. Assurez-vous que la « vallée » dans les points de l'étrier pointe vers le bas afin qu'elle ne bloque pas la trajectoire de la flèche.

**Remarque:** Si vous souhaitez utiliser le carquois « 3-Arrow Instant Detach », suivez les instructions de la section d'installation du carquois ci-dessous.

- Serrez les vis situées sur la partie inférieure de la barre pour verrouiller le boulon principal avec les rondelles et l'étrier (photo 6).
- Vous êtes maintenant prêt à tester votre arbalète et à affiner votre viseur.



Assurez-vous que vos câbles passent dans les fentes correctes de votre support du câble.



Le câble de l'arc repose sur le porte-flèche du canon alors que le support du câble et le câble glissent dans la fente du câble.



Tirez la corde légèrement vers le haut et l'arrière pour positionner l'arc.



Installez le boulon et les rondelles d'assemblage principal.



Lorsque l'étrier est en place, serrez les trois vis.

**▲ AVERTISSEMENT**

Consultez les sections appropriées d'armement, de chargement et de visée dans le manuel général. Il explique le fonctionnement et la manipulation de votre arbalète et met en garde contre les dangers potentiels, y compris des dommages matériels, la mort ou les blessures graves qui peuvent résulter de l'utilisation dans des conditions dangereuses

**INSTALLATION DU CARQUOIS (Invader G3, Ranger & Lady Ranger)****ÉTAPE 1**

L'ensemble « Instant Detach Quiver » contient les pièces suivantes (photo 1):

- Un (1) carquois
- Un (1) tuyau en caoutchouc (support du carquois)
- Deux (2) bouchons de tuyaux
- Un (1) raccord démontable mâle
- Deux (2) vis Phillips encastrées ovales 3/4 po
- Un (1) raccord démontable femelle avec levier
- Deux (2) vis Phillips vis à tête cylindrique bombée
- Un (1) support de fixation de carquois
- Deux (2) écrous à frein élastique 7/16 po
- Deux (2) vis 3/4 po (pour les arbalètes TenPoint)
- Deux (2) vis 1 po

**ÉTAPE 2**

Fixez le tuyau en caoutchouc à la coupe du carquois.

À partir du bas de la coupe du carquois, insérez les deux extrémités du tuyau en caoutchouc d'environ deux pouces dans chaque trou et insérez un bouchon dans chaque extrémité. Puis, tirez le tuyau vers le fond de la coupe du carquois et fixez les extrémités bouchées du tuyau dans les trous fraisés (photo 2).



**Remarque:** Une fois insérés, les bouchons ne peuvent pas être retirés.

**ÉTAPE 3**

Positionnez le raccord démontable mâle à l'arrière du carquois, au-delà des 3ème et 4ème trous de la coupe du carquois\*. Insérez les vis Phillips encastrées ovales 3/4 po et serrez (photo 3).

\* Si vous utilisez le support de fixation latéral ambidextre TenPoint (HCA-017), positionnez le raccord mâle sur les deux trous au plus près de la coupe du carquois.

**ÉTAPE 4**

Retirez les deux vis de 1/4 pouces maintenant l'étrier en place (photo 4).

**ÉTAPE 5**

Placez le support de fixation du carquois sur les deux trous contenant précédemment les vis. Les trous de fixation doivent faire face à l'étrier (consultez la photo pour l'orientation).

Pour commencer, insérez et serrez les deux vis de 1 pouce (avec écrou à frein élastique) dans mêmes trous contenant précédemment les vis (photo 5).

Ensuite, serrez les deux écrous à frein élastique jusqu'à ce que le support de fixation de carquois soit sécurisé.

Utilisez une clé plate de 7/16 po pour serrer.

**Remarque:** Ne serrez pas trop.

**ÉTAPE 6**

Installez le raccord démontable femelle avec levier sur le support de fixation du carquois en utilisant les deux vis Phillips cylindriques à tête bombée. Alignez l'extrémité ouverte avec le levier sur le côté droit ou gauche de l'arbalète, selon vos préférences personnelles (photo 6).

**ÉTAPE 7**

Insérez le carquois avec le raccord mâle dans le raccord démontable femelle avec le levier et verrouillez-le en place (photo 7).



## CONSIGNES D'UTILISATION DE L'ACU-52™

### ÉTAPE 1

Assurez-vous que le mécanisme de sécurité est à la position « FIRE » (point rouge) avant de tenter d'armer l'arbalète (photo 1).

### ÉTAPE 2

Placez l'arbalète en face de vous avec l'étrier au sol. Insérez un pied à l'intérieur de l'étrier et tirez sur les deux poignées et crochets pour les placer sur le câble de l'arc (photo 2).

### ÉTAPE 3

Fixez les deux crochets (l'ouverture du crochet tournée vers le haut) au-dessous de la corde de l'arc (photo 3).

### ÉTAPE 4

Assurez-vous que les crochets reposent contre le canon et tirez simultanément sur les deux poignées jusqu'à ce que l'arbalète soit armée (photo 4).

### ÉTAPE 5

Retirez les deux crochets du câble de l'arc. Tirez les deux côtés à la fois, tournant ainsi les extrémités ouvertes des crochets vers l'extérieur, puis insérez les crochets et les poignées dans le boîtier (photo 5).

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez retirer les crochets du câble de l'arc avant de tirer l'arbalète. Sinon, vous « tirerez les crochets » lorsque vous appuyez sur la détente, ce qui peut causer des blessures graves et/ou endommager votre arbalète.

L'arbalète ACU-52 est couverte par une garantie limitée de cinq (5) ans.



## AILES DE SÉCURITÉ ET GARDE-MAIN

#### ⚠ DANGER

Gardez vos doigts sur le garde-main sous le câble et le porte-flèche lorsque vous tirez avec votre arbalète. Sinon, le câble de l'arc peut causer des blessures graves ou une amputation lorsque vous appuyez sur la détente.

**Remarque:** L'arbalète Wicked Ridge figurant dans ce manuel est dotée d'un garde-main avec des ailes de sécurité en fibre de verre renforcé nylon sur la monture juste au-dessus de la poignée. Si pour une raison quelconque, elles sont perdues ou endommagées, communiquez avec Wicked Ridge pour un remplacement immédiat à [www.wickedridgecrossbows.com](http://www.wickedridgecrossbows.com) ou 330-628-9245.



Ailes de sécurité et garde-main.



Position des mains.

## CARACTÉRISTIQUES DES CORDES ET CÂBLES

INVADER G3	CORDE	CÂBLES	LADY RANGER	CORDE	CÂBLES
Numéro de pièce	HCA-13215-O	HCA-13315-O	Numéro de pièce	HCA-13215-P	HCA-13315-P
Longueur	34 po	23,875 po, chape de 5 po	Longueur	34 po	23,875 po, chape de 5 po
Matériels	D97, 28 brins	D97, 28 brins	Matériels	D97, 28 brins	D97, 28 brins
Torsion	Pré-torsadée	Pré-torsadée	Torsion	Pré-torsadée	Pré-torsadée
RANGER	CORDE	CÂBLES			
Numéro de pièce	HCA-13215-O	HCA-13315-O			
Longueur	34 po	23,875 po, chape de 5 po			
Matériels	D97, 28 brins	D97, 28 brins			
Torsion	Pré-torsadée	Pré-torsadée			